

HETR

BY **Ventamatic, Ltd.**
AN AIR OF EXCELLENCE

Owner's Manual

Model: H1800



FOR HOUSEHOLD USE ONLY

REMEMBER: PORTABLE ELECTRIC HEATERS ARE DESIGNED FOR SPOT HEATING OR A SUPPLEMENTARY HEAT SOURCE. THEY ARE NOT INTENDED TO BE THE MAIN SOURCE OF HEAT DURING THE NORMAL HEATING SEASON.

PET OWNERS WARNING:

The health of some small pets including birds are extremely sensitive to the fumes produced during the first-time use of many appliances. These fumes are not harmful to humans but we recommended that you do not use your heater around birds and small pets during its initial use until the manufacturing corrosion coatings burn off.



SAFETY



This safety alert symbol is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



DANGER

Danger indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING

Warning indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.

SAFETY INSTRUCTIONS WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:



CAUTION

Caution indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.



ELECTRICAL SHOCK

Used to indicate an electrical shock or electrocution hazard.



WARNING



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliance, these instructions and warnings should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons:



Read all instructions before using this Heater.



WARNING

- PLUG HEATERS DIRECTLY INTO A 120V WALL OUTLET/RECEPTACLE ONLY, NEVER USE WITH AN EXTENSION CORD. DO NOT PLUG HEATER INTO OTHER CORD CONNECTED DEVICE, SUCH AS A POWER STRIP, SURGE PROTECTOR, MULTIPLE OUTLET ADAPTER, CORD REEL OR OUTLET-TYPE AIR FRESHENER, THE USE OF SUCH DEVICES MAY CREATE A FIRE HAZARD, DO NOT PLUG MULTIPLE DEVICES IN THE SAME OUTLET OR ON SAME CIRCUIT AS HEATER.
- FAULTY WALL OUTLET CONNECTIONS MAY CAUSE THE WALL OUTLET TO OVERHEAT. BE SURE THAT HEATER PLUG FITS TIGHTLY INTO OUTLET BEFORE EACH USE, DURING USE, CHECK TO MAKE CERTAIN THE HEATER PLUG IS NOT OVERHEATING. IF NECESSARY HAVE A QUALIFIED ELECTRICIAN CHECK AND/OR REPLACE THE WALL OUTLET, DO NOT USE THIS HEATER WITH ANY SOLID STATE SPEED CONTROL DEVICES.
- Make certain that the power source conforms to the electrical requirements of the Heater.
- Extreme caution is necessary when any Heater is used by or near children or invalids. The Heater should not be left operating unattended.
- Never leave children unattended when the heater is on or plugged in.
- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician.
- Do not attempt to defeat this safety feature.
- A heater has hot and arcing or sparking parts inside. DO NOT use the Heater in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored. DO NOT use Heater in locations where flammable or explosive chemicals are stored, or in wet atmospheres.
- Do not operate any Heater with a damaged cord or plug or after the Heater malfunctions, or has been dropped or damaged in any manner.
- To disconnect Heater, turn the Heater OFF then remove the plug from the outlet.
- Always unplug Heater when not in use. Unplug power cord before servicing or moving the Heater.
- Do not insert or allow fingers or foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as it may cause an electric shock, fire, or damage the Heater. Do not block or tamper with the Heater in any manner while it is in operation.
- To prevent a possible fire, Do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may be come blocked.
- Do not depend on the on/off switch as the sole means of disconnecting power when servicing or moving the heater. Always unplug the power cord.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliance, these instructions and warnings should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons:

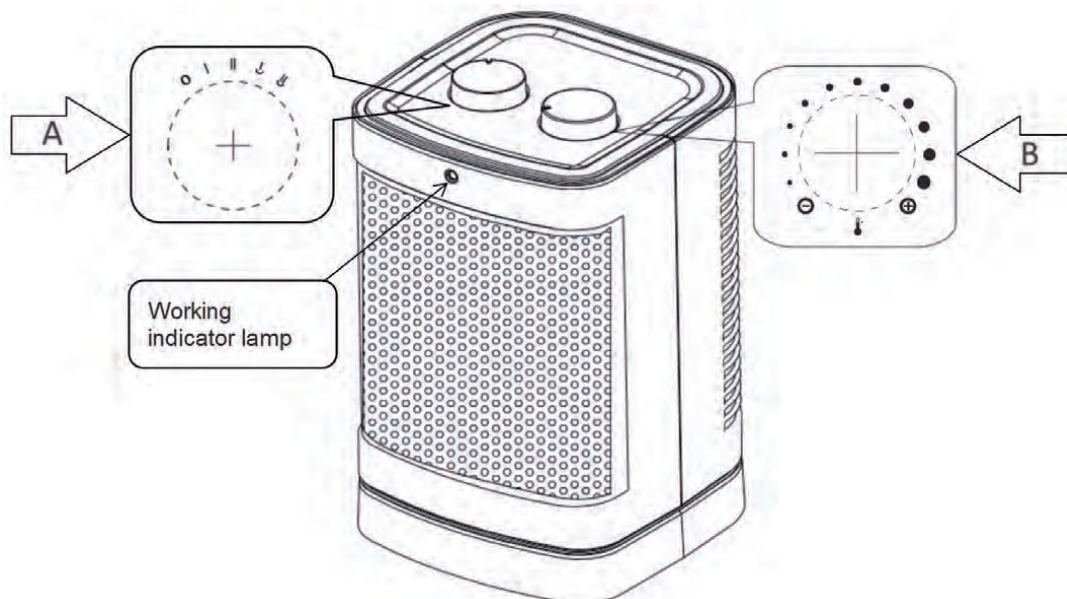


Read all instructions before using this Heater.



CAUTION

- Always place the Heater on a stable, flat, level surface when operating, to avoid the chance of the Heater overturning. Locate the Power Cord so the Heater or other objects are not resting on it. **DO NOT** run Power Cord under carpeting. **DO NOT** cover Power Cord with throw rugs, runners, or similar coverings as this may cause cord to overheat. Arrange Power Cord away from room traffic and where it will not be tripped over.
- This Heater is **HOT** when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. Always use handle when moving this Heater. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes and curtains at least 3 feet (0.9 m) from the front of the Heater and keep them at least 1 foot (0.3 m) from the sides and rear.
- **DO NOT** use Heater outdoors.
- This Heater is not suitable for use in agricultural facilities including areas where livestock, poultry or other animals are confined. Please refer to National Electric Code (NEC) Article 547-7 (2008), or applicable state or local codes or standards relating to electrical requirements for Agricultural Buildings. **THIS HEATER DOES NOT MEET THE REQUIREMENTS OF NEC ARTICLE 547-7 (2008).**
- This Heater is not suitable for use in hazardous locations. Please refer to National Electric Code (NEC) Article 500 or applicable state or local codes or standards relating to electrical requirements for Hazardous locations. **THIS HEATER DOES NOT MEET THE REQUIREMENTS OF NEC ARTICLE 500 (2008).**
- This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations, Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.
- Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.



Function Description

A. Controls

0 - Off mode.

I - Low Heat , no oscillation

II - High heat , no oscillation

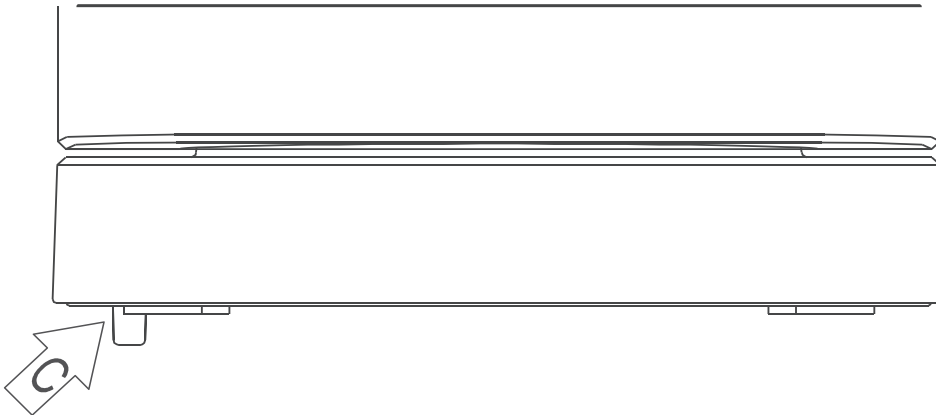
↓ - Low heat with oscillation

⇓ - High heat with oscillation

The indicator light up when the heater is turned to “ON” position.

B. Thermostat

1. Allow the Heater to warm up the room before setting the thermostat.
2. To adjust the thermostat, turn the Thermostat Knob towards the “+” to increase the desired temperature and towards the “-” to decrease the desired temperature.
3. The Heater will now automatically maintain the set temperature by cycling the unit on and off. To prevent the Heater from cycling, adjust the thermostat .



C. Tip Over Switch

The machine will shut down automatically when the machine is tilted/inverted

SAFETY FEATURE

1. A thermal overload protector is built in to prevent overheating.
2. If an overheat temperature is reached, the Heater will auto-matically shut off. It can only resume operation when the user resets the unit.

To Reset Heater:

1. Unplug the Heater and wait 10 minutes for the Heater to cool down.
2. After the Heater has cooled down, plug the unit into a 120V~electrical outlet and follow the operation instructions described in this manual.

TROUBLE SHOOTING TIPS

If your heater shuts off unexpectedly or fails to operate, the previously mentioned safety feature may have been activated to prevent overheating.

1. Be sure the power cord is plugged into a working electrical outlet.
2. Check your Temperature setting. The Heater may be off because it has reached the desired temperature setting.
3. If your Heater runs for several minutes and shuts off repeatedly, your Heater may require cleaning. See Maintenance section below.

STORAGE: Store the heater with these instructions in the original carton in a cool, dry place .

DISPOSITION: Corrugated packaging materials are recyclable . For environmentally responsible disposal of this product,contact your local waste service .

MAINTENANCE

WARNING

To reduce the risk of electrical shock and fire please observe the following instructions.

Cleaning the Heater regularly will help to maintain its efficiency.

- Always unplug the cord before moving, servicing or cleaning.
- NEVER place the Heater in or near water. DO NOT IMMERSE HEATER IN WATER.
- Clean the Heater only with a vacuum equipped with a brush attachment; the vacuum will remove the lint and dirt from the surface of the Heater.
- Vacuum intake grills every two weeks; this will help to maintain the optimum Heater performance.
- Use a toothbrush or other soft bristle brush to gently loosen any dirt not removed by the vacuum.
- NEVER attempt to take apart the Heater.
- Clean the body of the Heater with a soft cloth only.
- NEVER use ALCOHOL or SOLVENTS such as gasoline, benzene, paint thinner, or other harsh cleaners.

VENTAMATIC, Ltd.
LIMITED WARRANTY STATEMENT

This warranty is underwritten by Falco Insurance Company and is extended to the original retail purchaser of this model or, if this unit is purchased and requires installation by a building contractor, to the original owner of the home. No subsequent purchaser of the unit or of a home in which it is installed is entitled to any of the benefits of this warranty.

This product is warranted against defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of original retail purchase. No other parts or components are warranted. There is no warranty for defects caused by abuse, faulty installation, or the like.

Repairs or replacement parts supplied under this warranty are warranted only for the period of this warranty; that is, one (1) year from the date of the original retail purchase of the unit.

In the event of a defect or malfunction, we will replace or repair the defective part or component only and return the new or repaired part to you freight prepaid.

You must bear all other expenses incurred in obtaining repairs, including labor required for field repair or replacement, and the cost of shipping the defective part to us. You must also bear the cost of repair to or replacement of any part or component and the shipping charges incurred for the repair or replacement and return to you of any part or component not covered by this warranty, including parts or components damaged by you.

The company reserves the right to demand and receive written evidence of the date of purchase before undertaking its obligations under this warranty. The right to demand and receive written evidence of date of purchase extends to all licensed dealers of Ventamatic, Ltd. products.

You should, therefore, retain your sales slip and attach a copy of it to the warranty claim.

To start a warranty claim you must:

Contact Ventamatic, Ltd.

An RGA (Returned Goods Authorization) form is required for returns to the factory to ensure your return can be processed efficiently and quickly. Please contact Ventamatic, Ltd. toll-free at 800-433-1626 or via web at www.bvc.com to obtain an RGA and follow the instructions given.

There is no informal dispute settling mechanism available in the event of a controversy involving this warranty.

Any and all implied warranties which may exist terminate upon the expiration of this warranty one (1) year from the date of the original retail purchase. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so this limitation may not apply to you.

Ventamatic, Ltd. is not liable to you for incidental or consequential damages arising out of defect or malfunction of a unit or its installation or out of any alleged breach of this warranty. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which may vary from state to state.

rev. 04/19

HETR

BY **Ventamatic, Ltd.**
AN AIR OF EXCELLENCE

Manual del Usuario

Modelo: H1800



SÓLO PARA USO EN EL HOGAR

RECUERDA: LOS CALEFACTORES ELÉCTRICOS PORTÁTILES ESTÁN DISEÑADOS PARA CALEFACCIÓN PUNTUAL O UNA FUENTE DE CALOR SUPLEMENTARIA. NO ESTÁN DESTINADOS A SER LA PRINCIPAL FUENTE DE CALOR DURANTE LA TEMPORADA DE CALEFACCIÓN NORMAL.

ADVERTENCIA PARA LOS DUEÑOS DE MASCOTAS:

La salud de algunas mascotas pequeñas, incluidas las aves, es extremadamente sensible a los vapores producidos durante el primer uso de muchos electrodomésticos. Estos vapores no son dañinos para los humanos, pero te recomendamos que no uses el calefactor cerca de pájaros y mascotas pequeñas durante su uso inicial hasta que se quemen los recubrimientos de corrosión de fabricación.



Intertek

SEGURIDAD



Este símbolo de alerta de seguridad se utiliza para alertarte sobre posibles peligros de lesiones personales. Obedece todos los mensajes de seguridad a continuación de este símbolo para evitar posible lesión o muerte.



PELIGRO

Peligro indica una situación inminentemente peligrosa que, de no evitarse, podría causar la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA

La advertencia indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA SOBRE INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD: PARA DISMINUIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES FÍSICAS, SIGUE LAS SIGUIENTES INDICACIONES:



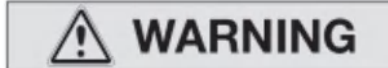
PRECAUCIÓN

La precaución indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar lesiones menores o moderadas.



DESCARGA ELÉCTRICA

Se utiliza para indicar un riesgo de descarga eléctrica o electrocución.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al usar electrodomésticos, siempre debes seguir estas instrucciones y precauciones para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales:



Lee todas las instrucciones antes de usar



ADVERTENCIA

- ENCHUFA EL CALEFACTOR DIRECTAMENTE A UN TOMACORRIENTE/RECEPTÁCULO DE PARED DE 120 V SOLAMENTE. NUNCA USES UNA EXTENSIÓN ELÉCTRICA. NUNCA ENCHUFES EL CALEFACTOR EN UN DISPOSITIVO CON CABLE COMO UNA BARRA MULTICONTACTO, UN PROTECTOR CONTRA SOBRECARGAS, UN ADAPTADOR DE TOMACORRIENTE MÚLTIPLE, UN CARRETE DE CABLE O UN AMBIENTADOR TIPO TOMACORRIENTE. EL USO DE ESTOS DISPOSITIVOS PUEDE PROVOCAR UN INCENDIO. NO ENCHUFES VARIOS DISPOSITIVOS EN EL MISMO TOMACORRIENTE O CIRCUITO DEL CALEFACTOR.
- LA INSTALACIÓN INCORRECTA DE TOMACORRIENTES DE PARED PUEDE PROVOCAR QUE EL TOMACORRIENTE DE PARED SE SOBRECALIENTE. ASEGÚRATE DE QUE EL ENCHUFE DEL CALEFACTOR QUEDE BIEN AJUSTADO EN EL TOMACORRIENTE ANTES DE CADA USO. VERIFICA QUE EL ENCHUFE DEL CALEFACTOR NO SE SOBRECALIENTE. SI FUERA NECESARIO, HAZ QUE UN ELECTRICISTA CALIFICADO COMPRUEBE Y/O REEMPLACE EL TOMACORRIENTE DE PARED. NO USES ESTE CALEFACTOR CON NINGÚN DISPOSITIVO DE ESTADO SÓLIDO PARA CONTROL DE VELOCIDAD.
- Asegúrate de que la fuente de alimentación cumpla con los requisitos eléctricos del calefactor.
- Precauciones extremas son necesarias cuando cualquier calefactor sea utilizado por, o cerca de niños o personas discapacitadas. El calefactor no debe dejarse en funcionamiento sin supervisión.
- Nunca dejes a los niños sin supervisión cuando el calefactor esté enchufado o funcionando.
- Este electrodoméstico tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para encajar en un tomacorriente polarizado de una sola forma. Si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, dale vuelta. Si aún no entra completamente, contacta a un electricista certificado.
- No intentes anular este sistema de seguridad.
- Un calentador tiene calientes y arcadas o chispas en el interior.
NO uses el calefactor en áreas en las que se guarda gasolina, pintura u otros líquidos inflamables. NO uses el calefactor en lugares donde se guarden productos químicos explosivos o inflamables, o en entornos húmedos.
- No utilices el calefactor con un cable o enchufe dañado, o después de que el calefactor falle, o haya sufrido caídas o daños de cualquier tipo.
- Para desconectar el calefactor, colócalo en la posición "OFF" (apagado) y luego desconecta el enchufe del tomacorriente.
- Desconecta siempre el calefactor cuando no esté en uso. Desenchufa el cable de alimentación antes del servicio técnico o antes mover el calefactor.
- No insertes los dedos ni objetos extraños en ninguna de las salidas de ventilación o escape; ello podría causar descargas eléctricas o incendios, o podría dañar el calefactor. No bloquee ni manipule indebidamente el calefactor mientras está en funcionamiento.
- Para evitar un posible incendio. No bloquear las entradas o salidas de aire por ningún medio. No lo coloques en superficies suaves, como una cama, donde las salidas puedan bloquearse
- No utilices el interruptor de encendido/apagado como la única forma de desconectar la energía cuando se realice el servicio técnico o muevas el calefactor. Siempre desconecta el cable eléctrico.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al usar electrodomésticos, siempre debes seguir estas instrucciones y precauciones para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales:

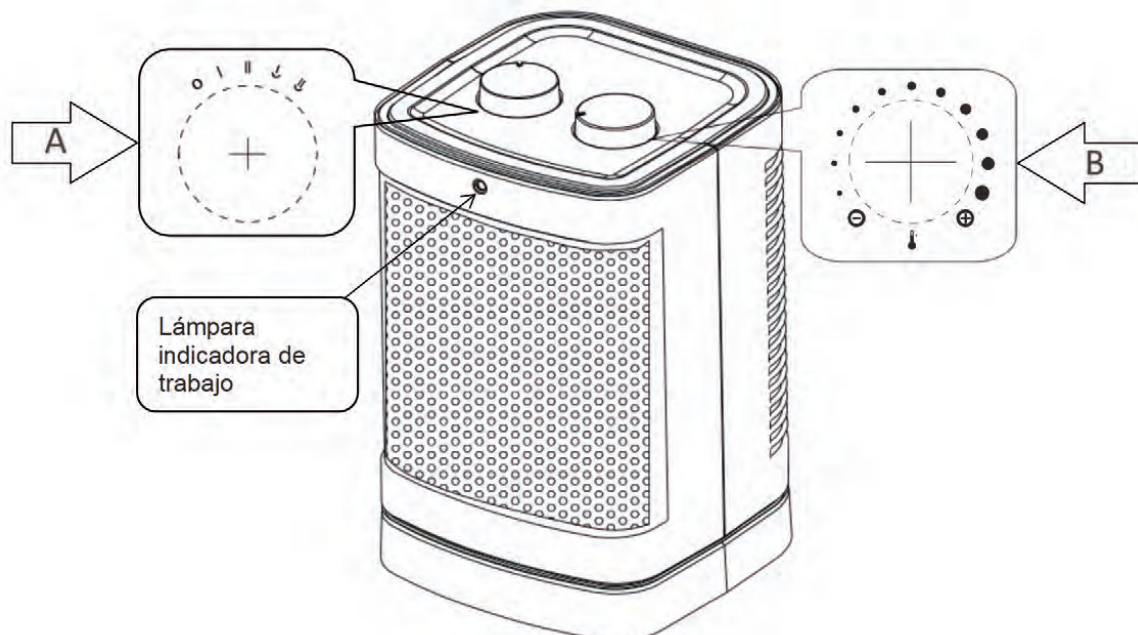


Lee todas las instrucciones antes de usar



PRECAUCIÓN

- Coloca siempre el calefactor sobre una superficie estable, plana y nivelada cuando esté en funcionamiento para evitar la posibilidad de que el calefactor se incline. Ubica el cable eléctrico de modo que el calefactor u otros objetos no se apoyen sobre este. NO pases el cable eléctrico por debajo de alfombras. NO cubras el cable con tapetes, alfombras de pasillo o cubiertas similares, pues esto puede provocar sobrecalentamiento. Coloca el cable lejos de las zonas de alto tráfico, donde alguien pueda enredarse con él y caer.
- Este calefactor se CALIENTA durante su uso. Para evitar quemaduras, no toques las partes calientes con la piel descubierta. Utiliza siempre el asa para transportar este calefactor. Mantén los materiales inflamables, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, ropa y cortinas a por lo menos 3 pies (0.9 m) del frente del calefactor y separados a 1 pie (0.3 m) de los lados y la parte trasera.
- NO uses el calefactor en exteriores.
- Este calefactor no es adecuado para su uso en instalaciones agrícolas, incluidas las áreas donde el ganado, las aves de corral u otros animales, están confinados. Consulta el artículo 547-7 (2008) del Código Eléctrico Nacional (NEC) o los códigos o normas estatales o locales aplicables relacionados con los requisitos eléctricos para edificios agrícolas. **ESTE CALEFACTOR NO CUMPLE CON LOS REQUISITOS DEL ARTÍCULO 547-7 (2008) DEL NEC.**
- Este calefactor no es adecuado para su uso en ubicaciones peligrosas. Consulta el artículo 500 del Código Eléctrico Nacional (NEC) o los códigos o normas estatales o locales aplicables relacionados con los requisitos eléctricos para edificios agrícolas. **ESTE CALEFACTOR NO CUMPLE CON LOS REQUISITOS DEL ARTÍCULO 500 (2008) DEL NEC.**
- Este calentador no está diseñado para su uso en baos, áreas de lavandería y ubicaciones de interior similares, nunca localice el calentador donde el recipiente de agua.
- Use este calentador solo como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas.



Descripción de funciones

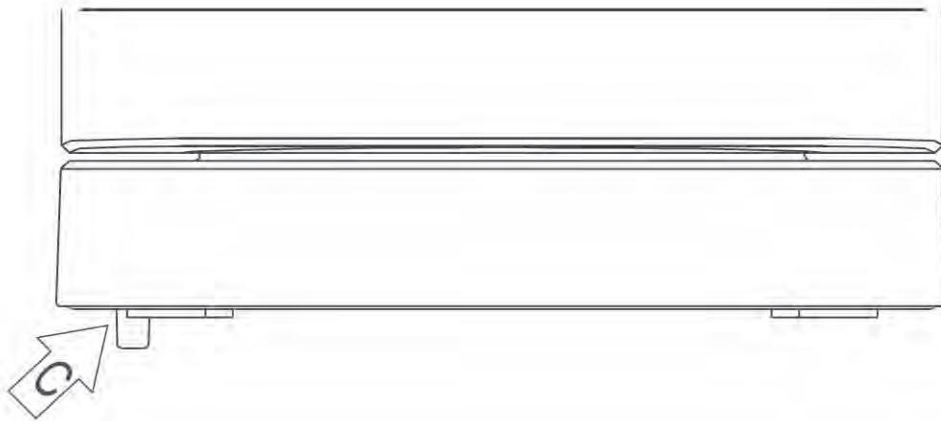
A. Controles

- 0 - Modo apagado.
- I - Calor bajo, sin oscilación
- II - Calor alto, sin oscilación
- ⌵ - Calor bajo con oscilación
- ⌶ - Calor alto con oscilación

El INDADOR se ilumina cuando el calentador se convierte en la posición "ON"

B. Termostato

1. Deja que el calefactor caliente la habitación antes de configurar el termostato.
2. Para ajustar el termostato, gira la perilla del termostato hacia "+" para aumentar la temperatura deseada y hacia "-" para disminuir la temperatura deseada.
3. El calefactor mantendrá la temperatura establecida apagando y encendiendo automáticamente la unidad. Para evitar este ciclo, ajusta la temperatura en el termostato.



C. Interruptor de apagado en caso de caída/inclinación

La máquina se apagará automáticamente cuando se incline o voltee

CARACTERÍSTICA DE SEGURIDAD

1. Un protector de sobrecarga térmica está incorporado en el calefactor para evitar que se recaliente.
2. Si el calefactor se sobrecalienta, se apagará automáticamente. Sólo puede volver a funcionar cuando el usuario reinicie la unidad.

Para reiniciar el calefactor:

1. Desenchufa el calefactor y espera 10 minutos a que se enfríe.
2. Cuando se haya enfriado el calefactor, enchufa la unidad en un tomacorriente de 120 V y sigue las instrucciones de funcionamiento descritas en este manual.

RECOMENDACIONES PARA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el calefactor se apaga de forma inesperada o no funciona, la característica de seguridad mencionada más arriba pudo haberse activado para evitar que se sobrecaliente.

1. Asegúrate de que el cable eléctrico esté enchufado en un tomacorriente.
2. Revisa la configuración de temperatura. Puede que el calefactor esté apagado porque ha alcanzado la temperatura deseada.
3. Si el calefactor funciona por varios minutos y se apaga constantemente, puede que necesite una limpieza. Vea la sección Mantenimiento más abajo.

ALMACENAMIENTO: Almacena el calefactor junto con estas instrucciones en la caja original en un lugar fresco y seco. **ELIMINACIÓN:** El material de empaque corrugado es reciclable. Contacta al servicio de desechos locales para desechar este producto de una manera ecológicamente responsable.

MANTENIMIENTO



Para reducir el riesgo de descargas eléctricas e incendios, cumple con las siguientes instrucciones.

La limpieza regular del calefactor ayudará a mantener su eficiencia.

- Desenchufa siempre el cable antes de limpiarlo, moverlo o del servicio técnico.
- NUNCA coloques el calefactor en o cerca del agua. NO SUMERJAS EL CALEFACTOR EN AGUA.
- Limpia el calefactor con una aspiradora que tenga un cepillo; la aspiradora eliminará las pelusas y la suciedad de la superficie del calefactor.
- Pasa la aspiradora por las rejillas de entrada cada dos semanas; esto ayudará a que el calefactor mantenga una eficiencia óptima.
- Usa un cepillo de dientes o un cepillo de cerdas suaves para eliminar cualquier suciedad quitada por la aspiradora.
- NUNCA trates de desarmar el calefactor.
- Limpia el cuerpo del calefactor con un paño suave solamente.
- NUNCA uses ALCOHOL ni SOLVENTES tales como gasolina, benceno, diluyentes de pintura, u otros limpiadores abrasivos.

VENTAMATIC, Ltd.
DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA

Esta garantía está respaldada por Falco Insurance Company y se extiende al comprador minorista original de este modelo o, si la unidad fue adquirida y requiere la instalación bajo la dirección de un contratista del sector de la construcción, al propietario original de la vivienda. La adquisición subsecuente de la unidad o de la vivienda en que esté instalada, no faculta a ninguno de los beneficiarios para ampararse en esta garantía.

Este producto está garantizado contra defectos materiales o de fabricación por el período de un (1) año a partir de la fecha original de la compra minorista. Ninguna otras piezas o componentes están bajo garantía.

No hay garantía por defectos como consecuencia del abuso, instalación inadecuada y causas similares.

Las reparaciones y piezas de repuesto suministradas al amparo de esta garantía se atienen al período establecido, esto es: un (1) año a partir de la fecha de la compra minorista original de la unidad.

En caso de defecto o disfunción, nosotros repondremos o repararemos sólo la pieza o componente defectuoso y le devolveremos la pieza nueva o reparada con flete prepago.

El cliente tiene que correr con todos los demás gastos en que incurre por las reparaciones, incluso por la mano de obra requerida por la reparación o reposición, así como el costo del envío a nosotros de la pieza defectuosa. También correrá con los costos de reparación o reposición de cualquier pieza o componente y con los cargos incurridos en el envío para su reparación o reposición, y del retorno de cualquier pieza o componente no cubierto por esta garantía, incluyendo aquellas piezas o componentes dañados por el propio cliente.

La compañía se reserva el derecho a exigir y recibir prueba por escrito de la fecha de compra antes de llevar a cabo sus obligaciones por imperativo de esta garantía. El derecho a exigir y recibir prueba por escrito de la fecha de compra se extiende a todos los distribuidores de productos Ventamatic, Ltd. con licencia.

En consecuencia, el cliente debe conservar el comprobante de compraventa y adjuntar una copia de este a su reclamo de garantía.

Para iniciar un reclamo de garantía, debe:

Contactar a Ventamatic, Ltd.

Se requiere un formulario RGA (Autorización de devolución de mercancías) para las devoluciones a la fábrica a fin de garantizar que la devolución se pueda procesar de manera eficiente y rápida. Para obtener un formulario RGA, contacte a Ventamatic, Ltd. sin cargo al 800-433-1626 o por Internet en www.bvc.com y siga las instrucciones que se proporcionan.

No se establece mecanismo informal para la solución de conflicto con relación a esta garantía.

Cualquiera y todas las garantías implícitas que pudieran darse al expirar esta garantía caducan a un (1) año de la fecha de la compra minorista original. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de la garantía; por consiguiente, la limitación anterior puede no aplicarse a su caso.

Ventamatic, Ltd. no es responsable ante el cliente por ningún daño indirecto o directo que aflore de defecto o disfunción de la unidad o de su instalación o de cualquier presunta violación de esta garantía. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños directos o indirectos, por lo cual lo expuesto más arriba pudiera no aplicarse a su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted pudiera tener también otros derechos, que varían según el estado.

rev. 04/19

HETR

BY **Ventamatic, Ltd.**
AN AIR OF EXCELLENCE

Manuel de L'utilisateur

Modèle : H1800



POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

N'OUBLIEZ PAS : LES APPAREILS DE CHAUFFAGE PORTATIFS SONT CONÇUS POUR UN CHAUFFAGE LOCALISÉ OU COMME SOURCE DE CHAUFFAGE SUPPLÉMENTAIRE. ILS NE SONT PAS CONÇUS POUR ÊTRE LA SOURCE DE CHAUFFAGE PRINCIPALE PENDANT LA SAISON DE CHAUFFAGE NORMALE.

AVERTISSEMENT POUR LES PROPRIÉTAIRES D'ANIMAUX FAMILIERS :

La santé de certains petits animaux familiers, notamment les oiseaux, est extrêmement sensible aux vapeurs émises lors de la première utilisation de nombreux appareils. Ces vapeurs ne sont pas nocives pour les êtres humains, mais nous recommandons que vous n'utilisiez pas votre appareil de chauffage à proximité des oiseaux et petits animaux familiers lors de son utilisation initiale, jusqu'à ce que les revêtements anticorrosion appliqués pendant la fabrication soient éliminés.



Intertek

SÉCURITÉ



Ce symbole de mise en garde relative à la sécurité est utilisé pour vous avertir des risques de blessure potentiels. Veuillez respecter tous les messages de sécurité qui accompagnent ce symbole pour éviter les blessures possibles, voire la mort.



DANGER

Danger indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, résultera en mort d'homme ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT

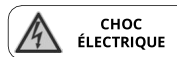
Avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en mort d'homme ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT RELATIF AUX CONSIGNES DE SÉCURITÉ : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE CORPORELLE, VEUILLEZ RESPECTER LES CONSIGNES SUIVANTES :



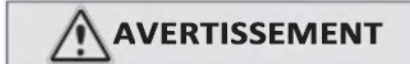
ATTENTION

Attention indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait résulter en des blessures légères ou modérées.



CHOC ÉLECTRIQUE

Utilisé pour indiquer un risque de choc électrique ou d'électrocution.

**AVERTISSEMENT**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les instructions et avertissements suivants doivent toujours être respectés afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure corporelle :



Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil de chauffage



AVERTISSEMENT

- BRANCHEZ LES APPAREILS DE CHAUFFAGE DIRECTEMENT DANS UNE PRISE MURALE DE 120 VOLTS UNIQUEMENT, N'UTILISEZ JAMAIS AVEC UNE RALLONGE. NE BRANCHEZ PAS L'APPAREIL DE CHAUFFAGE DANS UN AUTRE DISPOSITIF CONNECTÉ GRÂCE À UN CORDON D'ALIMENTATION, TEL QU'UNE BARRE MULTIPRISE, UN PARASURTENSEUR, UN ADAPTATEUR POUR PRISES MULTIPLES, UN ENROULEUR DE CORDON D'ALIMENTATION OU UN ASSAINISSEUR D'AIR À BRANCHER DANS UNE PRISE PUISQUE L'UTILISATION DE TELS DISPOSITIFS PEUT POSER UN RISQUE D'INCENDIE. NE BRANCHEZ PAS PLUSIEURS DISPOSITIFS DANS LA MÊME PRISE OU SUR LE MÊME CIRCUIT QUE L'APPAREIL DE CHAUFFAGE.
- LES CONNEXION DE PRISES MURALES DÉFECTUEUSES PEUVENT SURCHAUFFER LA PRISE MURALE. ASSUREZ-VOUS QUE LA FICHE DE L'APPAREIL DE CHAUFFAGE EST BIEN BRANCHÉE DANS LA PRISE AVANT CHAQUE UTILISATION. PENDANT L'UTILISATION, ASSUREZ-VOUS QUE LA FICHE DE L'APPAREIL DE CHAUFFAGE NE SURCHAUFFE PAS. AU BESOIN, FAITES APPEL À UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ POUR VÉRIFIER ET/OU REMPLACER LA PRISE MURALE. N'UTILISEZ CET APPAREIL DE CHAUFFAGE AVEC AUCUN DISPOSITIF DE RÉGLAGE DE LA VITESSE TRANSISTORISÉ.
- Assurez-vous que la source d'alimentation électrique est conforme aux exigences de l'appareil de chauffage en matière d'électricité.
- Il faut faire preuve d'une extrême prudence lorsque l'appareil de chauffage est utilisé à proximité des enfants ou des personnes souffrant d'incapacités physiques. L'appareil de chauffage ne doit pas être laissé sans surveillance pendant l'utilisation.
- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance quand l'appareil de chauffage est en marche ou branché.
- Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire les risques de choc électrique, cette fiche n'entre que d'une seule façon dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'enfonce pas complètement, insérez-la en sens inverse. Si elle ne s'enfonce toujours pas, contactez un électricien qualifié.
- N'essayez pas de contourner ce dispositif de sécurité.
- Un appareil de chauffage a des pièces chaudes et arcées ou étincelles à l'intérieur. N'utilisez PAS l'appareil de chauffage dans un endroit où de l'essence, des peintures ou des liquides inflammables sont utilisés ou entreposés. N'utilisez PAS l'appareil de chauffage dans des emplacements où des produits chimiques inflammables ou explosifs sont entreposés, ou dans des atmosphères humides.
- N'utilisez pas un appareil de chauffage dont le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e) ou encore si l'appareil ne fonctionne plus correctement, s'il est tombé ou a été endommagé d'une manière quelconque.
- Pour débrancher l'appareil de chauffage, mettez l'appareil en mode ARRÊT, puis retirez la fiche de la prise.
- Débranchez toujours l'appareil de chauffage lorsqu'il n'est pas utilisé. Débranchez le cordon d'alimentation électrique avant d'effectuer l'entretien ou les réparations, ou de déplacer l'appareil de chauffage.
- N'insérez ou ne laissez aucun doigt ou corps étrangers pénétrer dans les bouches d'aération ou de sortie d'air, car ceci pourrait entraîner un choc électrique, un incendie ou endommager l'appareil de chauffage. Ne bloquez et ne modifiez l'appareil de chauffage d'aucune manière que ce soit pendant qu'il est en marche.
- Pour éviter un incendie éventuel, N'obstruez d'aucune manière les entrées ou les sorties d'air. Ne placez pas l'appareil sur des surfaces molles, comme un lit, où les ouvertures pourraient être obstruées.
- Ne vous fiez pas à l'interrupteur marche/arrêt comme seul moyen de couper l'alimentation électrique quand vous effectuez l'entretien ou les réparations de l'appareil de chauffage ou quand vous le déplacez. Débranchez toujours le cordon d'alimentation électrique.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les instructions et avertissements suivants doivent toujours être respectés afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure corporelle :

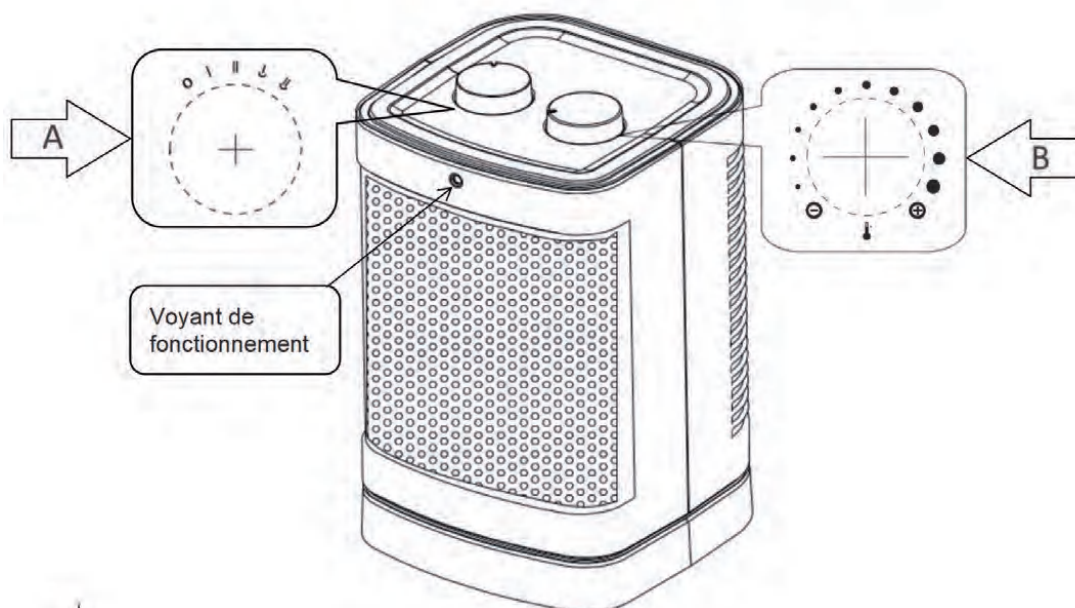


Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil de chauffage



ATTENTION

- Placez toujours l'appareil de chauffage sur une surface stable, plane et de niveau pendant l'utilisation, pour éviter tout risque qu'il bascule. Repérez le cordon d'alimentation électrique, pour vous assurer que l'appareil de chauffage ou d'autres objets ne repose(nt) pas dessus. NE faites PAS passer le cordon d'alimentation électrique sous une moquette. NE recouvrez PAS le cordon d'alimentation de tapis, de tapis de couloir ou d'autres tapis semblables, puisqu'ils pourraient entraîner la surchauffe du cordon d'alimentation. Placez le cordon d'alimentation électrique à l'écart des endroits passants, là où il sera impossible de trébucher dessus.
- Cet appareil de chauffage devient BRÛLANT pendant l'utilisation. Afin d'éviter les brûlures, faites en sorte que la peau nue n'entre pas en contact avec les surfaces brûlantes. Utilisez toujours la poignée pour déplacer l'appareil de chauffage. Gardez les matières combustibles comme les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux à une distance d'au moins 0,9 m (3 pi) du devant de l'appareil de chauffage et tenez-les éloignés des côtés et de l'arrière de l'appareil d'au moins 0,3 m (1 pi).
- N'utilisez PAS l'appareil de chauffage à l'extérieur.
- Cet appareil de chauffage n'est pas conçu pour une utilisation dans les établissements agricoles, y compris les endroits où le bétail, la volaille ou d'autres animaux sont enfermés. Veuillez consulter l'article 547-7 du Code national de l'électricité (NEC) (2008) ou les codes ou normes applicables de l'État, la province ou locaux, concernant les exigences des bâtiments agricoles en matière d'électricité. **CET APPAREIL DE CHAUFFAGE N'EST PAS CONFORME AUX EXIGENCES DE L'ARTICLE 547-7 DU NEC (2008).**
- Cet appareil de chauffage n'est pas conçu pour une utilisation dans les emplacements dangereux. Veuillez consulter l'article 500 du Code national de l'électricité (NEC) ou les codes ou normes applicables de l'État, la province ou locaux, concernant les exigences des emplacements dangereux en matière d'électricité. **CET APPAREIL DE CHAUFFAGE N'EST PAS CONFORME AUX EXIGENCES DE L'ARTICLE 500 DU NEC (2008).**
- Cet appareil de chauffage n'est pas destiné à être utilisé dans des salles de bains, des buanderie et des emplacements d'intérieur similaires, ne localisez jamais le chauffage de l'appareil de chauffage dans l'autre.
- Utilisez cet appareil de chauffage uniquement comme décrit dans ce manuel. D'autres utilisations non recommandées par le fabricant peuvent provoquer un incendie, un choc électrique ou une blessure aux personnes.



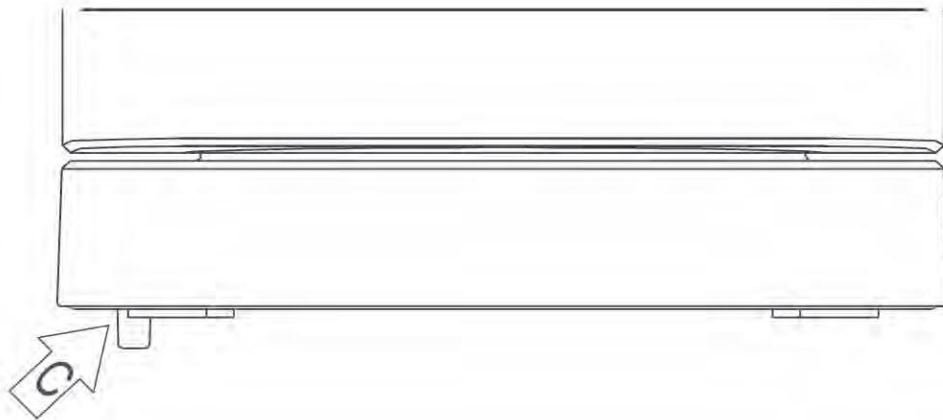
Description des fonctions

A. Commandes

- 0 - Mode arrêt
 - I - Chaleur faible, aucune oscillation
 - II - Chaleur élevée, aucune oscillation
 - ⏵ - Chaleur faible avec oscillation
 - ⏶ - Chaleur élevée avec oscillation
- L'Idide S'Allume Lorsque Le Chauffage Fonctionne

B. Thermostat

1. Laissez l'appareil de chauffage chauffer la pièce avant de régler le thermostat.
2. Pour régler le thermostat, tournez le bouton du thermostat vers le « + » pour augmenter la température souhaitée et vers le « - » pour réduire la température souhaitée.
3. L'appareil de chauffage maintiendra désormais automatiquement la température réglée en alternant la marche et l'arrêt de l'appareil. Pour empêcher l'appareil d'alterner, réglez le thermostat.



C. Interrupteur de protection en cas de basculement

L'appareil s'éteindra automatiquement quand il est incliné/mis à l'envers

DISPOSITIF DE SÉCURITÉ

1. Un dispositif de protection contre les surcharges thermiques est incorporé pour éviter les surchauffes.
2. Si l'appareil de chauffage atteint une température de surchauffe, il s'éteint automatiquement. L'appareil peut redémarrer uniquement quand l'utilisateur le réinitialise.

Pour réinitialiser l'appareil de chauffage :

1. Débranchez l'appareil de chauffage et attendez 10 minutes pour lui permettre de refroidir.
2. Une fois que l'appareil de chauffage a refroidi, branchez-le dans une prise de courant de ~120 volts et suivez les instructions d'utilisation décrites dans ce manuel.

CONSEILS POUR LE DÉPANNAGE

Si votre appareil de chauffage s'éteint ou se met en panne de manière inattendue, il se peut que le dispositif de sécurité mentionné auparavant ait été activé pour éviter une surchauffe.

1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché dans une prise de courant qui fonctionne bien.
2. Vérifiez votre réglage de température. Il se peut que l'appareil de chauffage soit éteint parce qu'il a atteint le réglage de température souhaitée.
3. Si votre appareil de chauffage fonctionne pendant plusieurs minutes puis s'éteint à plusieurs reprises, il se peut qu'il ait besoin d'être nettoyé. Veuillez consulter la section Entretien ci-dessous.

ENTREPOSAGE : Rangez l'appareil de chauffage avec ces instructions dans le carton d'origine dans un endroit frais et sec.

MISE AU REBUT : Les matériaux d'emballage ondulés sont recyclables. Pour une mise au rebut de ce produit, respectueuse de l'environnement, veuillez communiquer avec l'autorité locale de gestion des déchets.

ENTRETIEN



Pour réduire le risque de choc électrique et d'incendie, veuillez respecter les instructions suivantes.

Nettoyer régulièrement l'appareil de chauffage aidera à maintenir son efficacité.

- Débranchez toujours le cordon d'alimentation avant de déplacer, entretenir, réparer ou nettoyer l'appareil.
- NE placez JAMAIS l'appareil de chauffage dans ou à proximité de l'eau. N'IMMERGEZ PAS L'APPAREIL DE CHAUFFAGE DANS L'EAU.
- Nettoyez l'appareil de chauffage avec un aspirateur équipé d'un accessoire de brosse uniquement; l'aspirateur éliminera les peluches et la saleté de la surface de l'appareil de chauffage.
- Passez l'aspirateur sur les grilles d'entrée toutes les deux semaines; ceci aidera à maintenir le rendement optimal de l'appareil de chauffage.
- Utilisez une brosse à dent ou autre brosse à poils doux pour détacher avec soin toute saleté non éliminée par l'aspirateur.
- NE tentez JAMAIS de démonter l'appareil de chauffage.
- Nettoyez le corps de l'appareil de chauffage avec un linge doux uniquement.
- N'utilisez JAMAIS d'ALCOOL ou de SOLVANTS tels que l'essence, le benzène, les diluants à peinture ou d'autres nettoyants abrasifs.

VENTAMATIC, Ltd.
DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE

La présente garantie est émise par Falco Insurance Company et accordée à l'acheteur au détail initial de ce modèle, ou si cet appareil est acheté et installé par un entrepreneur en bâtiment, au propriétaire initial de la maison. Aucun acheteur suivant de l'appareil ou d'une maison dans laquelle il est installé n'a droit aux bénéfices de la présente garantie.

Ce produit est garanti exempt de défauts de fabrication et de matériaux pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat au détail originel. Aucune autre pièce et aucun autre composant ne sont garantis. Il n'existe aucune garantie contre les défauts résultant d'un usage abusif, d'une installation défectueuse ou autre cause similaire.

Les réparations ou pièces de rechange fournies dans le cadre de la présente garantie ne sont couvertes que pendant la période de la présente garantie; c'est-à-dire, un (1) an à compter de la date d'achat au détail initial de l'appareil.

En cas de défaut ou défaillance, nous remplacerons ou réparerons seulement la pièce ou le composant défectueux(se) et nous vous renverrons la pièce nouvelle ou réparée, en port payé.

Vous êtes responsable de tous les autres frais encourus pour obtenir des réparations, y compris la main d'œuvre requise pour les réparations ou remplacements sur place et des frais d'envoi de la pièce défectueuse à notre service. Vous êtes également responsable des frais de réparation ou de remplacement de toute pièce ou de tout composant et des frais d'expédition encourus pour la réparation ou le remplacement et le renvoi chez vous de toute pièce ou composant non couvert(e) par cette garantie, y compris les pièces ou composants que vous avez endommagé(e)s.

La société se réserve le droit de réclamer et de recevoir une preuve écrite de la date d'achat avant de s'acquitter de ses obligations en vertu de la présente garantie. Le droit de réclamer et de recevoir une preuve écrite de la date d'achat est accordé à tous les détaillants accrédités de produits Ventamatic, Ltd.

C'est pourquoi vous devez conserver votre reçu de caisse et en attacher un exemplaire à toute réclamation au titre de la garantie.

Pour vous prévaloir de la garantie, vous devez :

Communiquer avec Ventamatic, Ltd.

Envoyer un formulaire ARM (Autorisation de retour des marchandises), lequel est requis pour tout retour à l'usine, afin d'en assurer le traitement efficace et rapide. Veuillez communiquer avec Ventamatic, Ltd. en composant le numéro gratuit 800 433-1626 ou en visitant notre site web www.bvc.com pour obtenir une ARM et veuillez suivre les instructions fournies.

Il n'existe aucun mécanisme de résolution des litiges en cas de litige relatif à la présente garantie.

Toute garantie implicite qui peut exister sera annulée à l'expiration de la présente garantie, un (1) an à compter de la date de l'achat au détail initial. Certains États ou provinces ne permettent pas les restrictions quant à la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, il se pourrait que cette restriction ne s'applique pas à votre cas.

Ventamatic, Ltd. n'est pas responsable envers vous des dommages indirects ou accessoires résultant d'un défaut ou d'une défaillance d'un appareil ou de son installation ou de toute violation présumée de la présente garantie. Certains États ou provinces ne permettent pas l'exclusion des dommages indirects ou accessoires. Par conséquent, cette restriction pourrait ne pas s'appliquer à votre cas.

En vertu de la présente garantie, vous bénéficiez de certains droits et pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent varier en fonction de l'État ou la province ou vous résidez.

rév. 04/19